

نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة

2. رمز المقرر

Artr24F1403

3. الفصل / السنة

2025\2024 الفصلان الأول والثاني

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

1-5-2025

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times$  15 = 45 ساعة لكل كورس

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times$  30 = 45 وحدة لكل كورس

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) ولقب العلمي

الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد      البريد الإلكتروني: [mjasim.1977@uomosul.edu.iq](mailto:mjasim.1977@uomosul.edu.iq)

8. اهداف المقرر

- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية

- الاطلاع على الجزء النظري للترجمة الفورية

- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

العصف الذهني تقييم الأقران التفاعلية التواصلية	الاستراتيجية
--	--------------

10. بنية المقرر

الفصل الدراسي الأول

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	2 / 10 / 2024	.1
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	9 / 10 / 2024	.2
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	16 / 10 / 2024	.3
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	23 / 10 / 2024	.4
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	30 / 10 / 2024	.5
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	6 / 11 / 2024	.6
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	13 / 11 / 2024	.7
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	20 / 11 / 2024	.8
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	27 / 11 / 2024	.9
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	4 / 12 / 2024	.10
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	11 / 12 / 2024	.11
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	18 / 12 / 2024	.12
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	25 / 12 / 2024	.13
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2 / 1 / 2025	.14
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	8 / 1 / 2025	.15

## الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	19/ 2/ 2025	.16
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	26/ 2/ 2025	.17
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	5/ 3/ 2025	.18
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	12/ 3/ 2025	.19
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	19/ 3/ 2025	.20
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	26/ 3/ 2025	.21
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2/ 4/ 2025	.22
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	9/ 4/ 2025	.23
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	16/ 4/ 2025	.24
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	23/ 4/ 2025	.25
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	30/ 4/ 2025	.26
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	7/ 5/ 2025	.27
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	14/ 5/ 2025	.28
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	21/ 5/ 2025	.29
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	28/ 5/ 2025	.30

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.  
 3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين  
 4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين  
 5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.  
 6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

## 12. مصادر التعلم والتدريس

Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, موقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر

ا. م. د. محمد جاسم محمد

## نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: الترجمة

الكلية : الاداب

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية

الترجمة التعلقية---المرحلة الثالثة

2. رمز المقرر

Art24F1301

3. الفصل / السنة

2025-2024

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

2024-9-1

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

3

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) ولقب العلمي

الإيميل: fawz.q.m@uomosul.edu.iq

الاسم: م. د. فوز قيدار محمد صالح

8. اهداف المقرر

اهداف المادة الدراسية

- ....تدريب الطلبة على مهارات الاستماع
- تدريب الطلبة على كيفية تسجيل الملاحظات...
- تدريب الطلبة على تقديم ملخص الفكرة الأساسية للنص وتحليله واعادة صياغته باللغة الهدف....

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستماع والأسترجاع وتدوين الملاحظات والترجمة

الاستراتيجية

10. بنية المقرر

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الأول
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الخامس

	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثامن
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	التاسع
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	العاشر
امتحان شفهي	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الحادي عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الخامس عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثامن عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	التاسع عشر
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	العشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الحادي والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثاني والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثالث والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الرابع والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الخامس والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السادس والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	السابع والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثامن والعشرون
	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	التاسع والعشرون
امتحان شفهي	نصوص صوتية	نصوص مختارة	بكالوريوس	3	الثلاثون

#### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

حضور = 10 درجات

نشاط صفي = 10 درجات

امتحان فصلي = 20 درجة

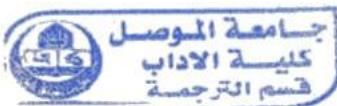
امتحان نهائي = 60 درجة

المجموع النهائي = 100 درجة

#### 12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
لا يوجد	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
<a href="https://learningenglish.voanews.com">/https://learningenglish.voanews.com</a> <a href="https://www.bbc.co.uk/learningenglish">/https://www.bbc.co.uk/learningenglish</a> <a href="https://www.youtube.com/@englishspeeche">https://www.youtube.com/@englishspeeche</a>  <u>S</u>	المراجع الإلكترونية, موقع الانترنت
%40	نسبة تحديث المنهاج

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع



أ. د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. د. فوز قيدار محمد صالح

## نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

نظريات الترجمة – المرحلة الرابعة

2. رمز المقرر

Artr24F1403

3. الفصل / السنة

2025/2024 الفصلان الأول والثاني

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

2024/9/1

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times 15 = 45$  ساعة لكل كورس

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times 15 = 45$  وحدة لكل كورس

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكثرا من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: م.م. صفوان حميد صافي  
الإيميل: safwan\_safi@uomosul.edu.iq

8. أهداف المقرر

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| • التعريف بأساسيات النظريات والعلماء وطروحاتهم.              | اهداف المادة الدراسية |
| • الإفاده النظرية والعملية من تلك الدراسات في تطوير الترجمة. |                       |
| • مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي.                     |                       |

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

غير محددة (حسب مستوى الطلبة)

الاستراتيجية

10. بنية المقرر

### الفصل الدراسي الأول

الاسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.1	3		Introductory Lecture		
.2	3		Basic concepts of translation studies		
.3	3		Basic concepts of translation studies		
.4	3		Definitions and notions of		

		<b>translation and translation theories</b>				
		<b>Types of translation</b>	3	30/10/2024	.5	
		<b>Types of translation</b>	3	6/11/2024	.6	
		<b>Models of translation studies</b>	3	13/11/2024	.7	
		<b>Models of translation studies</b>	3	20/11/2024	.8	
		<b>The notion of correspondence</b>	3	27/11/2024	.9	
		<b>The notion of equivalence</b>	3	4/12/2024	.10	
		<b>The notion of transference</b>	3	11/12/2024	.11	
		<b>Untranslatability</b>	3	18/12/2024	.12	
		<b>Lexical problems</b>	3	25/12/2024	.13	
		<b>Structural problems</b>	3	2/1/2025	.14	
		<b>Cultural problems</b>	3	8/1/2025	.15	

### الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		<b>Introductory Lecture</b>		3	2025 /2 /19	.16
		<b>Translation Interdisciplinary with other fields of study</b>		3	2025 /2 /26	.17
		<b>Text notions</b>		3	2025 /3 /5	.18
		<b>Factors attracting text</b>		3	2025 /3 /12	.19
		<b>Basic criteria of translation</b>		3	2025 /3 /19	.20
		<b>Variables of translation</b>		3	2025 /3 /26	.21
		<b>Variables of translation</b>		3	2025 /4 /2	.22
		<b>Text types and translation</b>		3	2025 /4 /9	.23
		<b>Notion of translation strategy</b>		3	2025 /4 /16	.24
		<b>Types of strategies</b>		3	2025 /4 /23	.25
		<b>Notion of translation procedures</b>		3	2025 /4 /30	.26
		<b>Types of procedures</b>		3	2025 /5 /7	.27
		<b>Translation and metaphor</b>		3	2025 /5 /14	.28
		<b>Types of metaphor with time</b>		3	2025 /5 /21	.29
		<b>Types of translating metaphor</b>		3	2025 /5 /28	.30

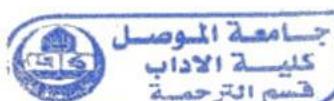
## 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.
2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

## 12. مصادر التعلم والتدريس

Theories of translation (by: Asim Ilyas)	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
Approaches to translation (by: Newmark)	
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكademie.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
موقع متعددة غير محددة.	المراجع الإلكترونية، موقع الانترنت
تتعلق بممثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
المدرس: صفوان حميد صافي

أ.د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

## نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة

2. رمز المقرر

Artr24F1403

3. الفصل / السنة

2025\2024 الفصلان الأول والثاني

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

1-5-2025

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times$  15 = 45 ساعة لكل كورس

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times$  30 = 45 وحدة لكل كورس

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) وللقب العلمي

الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد      البريد الإلكتروني: [mjasim.1977@uomosul.edu.iq](mailto:mjasim.1977@uomosul.edu.iq)

8. اهداف المقرر

- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية

- الاطلاع على الجزء النظري للترجمة الفورية

- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

العصف الذهني تقييم الأقران التفاعلية التواصلية	الاستراتيجية
--	--------------

10. بنية المقرر

الفصل الدراسي الأول

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	2 / 10 / 2024	.1
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	9 / 10 / 2024	.2
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	16 / 10 / 2024	.3
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	23 / 10 / 2024	.4
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	30 / 10 / 2024	.5
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	6 / 11 / 2024	.6
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	13 / 11 / 2024	.7
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	20 / 11 / 2024	.8
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	27 / 11 / 2024	.9
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	4 / 12 / 2024	.10
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	11 / 12 / 2024	.11
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	18 / 12 / 2024	.12
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	25 / 12 / 2024	.13
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2 / 1 / 2025	.14
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	8 / 1 / 2025	.15

## الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	19/ 2/ 2025	.16
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	26/ 2/ 2025	.17
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	5/ 3/ 2025	.18
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	12/ 3/ 2025	.19
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	19/ 3/ 2025	.20
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	26/ 3/ 2025	.21
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2/ 4/ 2025	.22
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	9/ 4/ 2025	.23
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	16/ 4/ 2025	.24
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	23/ 4/ 2025	.25
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	30/ 4/ 2025	.26
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	7/ 5/ 2025	.27
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	14/ 5/ 2025	.28
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	21/ 5/ 2025	.29
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	28/ 5/ 2025	.30

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

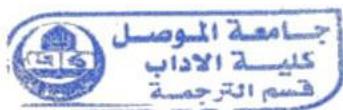
توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.  
 3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين  
 4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين  
 5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.  
 6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

## 12. مصادر التعلم والتدريس

Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, موقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

أ. د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة

اسم وتوقيع صاحب المقرر

ا. م. د. محمد جاسم محمد

## نموذج وصف المقرر

الكلية : الآداب      القسم او الفرع: الترجمة

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:

الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة

2. رمز المقرر

Artr24F1403

3. الفصل / السنة

2025\2024 الفصلان الأول والثاني

4. تاريخ إعداد هذا الوصف

1-5-2025

5. أشكال الحضور المتاحة

حضورى

6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)

ثلاث ساعات أسبوعياً  $\times$  15 = 45 ساعة لكل كورس

ثلاث وحدات أسبوعياً  $\times$  30 = 45 وحدة لكل كورس

7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) وللقب العلمي

الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد      البريد الإلكتروني: [mjasim.1977@uomosul.edu.iq](mailto:mjasim.1977@uomosul.edu.iq)

8. اهداف المقرر

- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية

- الاطلاع على الجزء النظري للترجمة الفورية

- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

<b>العصف الذهني</b> <b>تقييم الأقران</b> <b>التفاعلية التواصلية</b>	<b>الاستراتيجية</b>
---	---------------------

10. بنية المقرر

الفصل الدراسي الأول

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	2 / 10 / 2024	.1
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	9 / 10 / 2024	.2
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	16 / 10 / 2024	.3
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	23 / 10 / 2024	.4
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	30 / 10 / 2024	.5
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	6 / 11 / 2024	.6
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	13 / 11 / 2024	.7
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	20 / 11 / 2024	.8
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	27 / 11 / 2024	.9
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	4 / 12 / 2024	.10
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	11 / 12 / 2024	.11
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	18 / 12 / 2024	.12
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	25 / 12 / 2024	.13
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2 / 1 / 2025	.14
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	8 / 1 / 2025	.15

## الفصل الدراسي الثاني

طريقة التقييم	طريقة التعلم	اسم الوحدة او الموضوع	مخرجات التعلم المطلوبة	الساعات	الأسبوع	ت
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	19/ 2/ 2025	.16
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	26/ 2/ 2025	.17
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	5/ 3/ 2025	.18
		الجزء النظري	بكالوريوس	3	12/ 3/ 2025	.19
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	19/ 3/ 2025	.20
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	26/ 3/ 2025	.21
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	2/ 4/ 2025	.22
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	9/ 4/ 2025	.23
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	16/ 4/ 2025	.24
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	23/ 4/ 2025	.25
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	30/ 4/ 2025	.26
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	7/ 5/ 2025	.27
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	14/ 5/ 2025	.28
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	21/ 5/ 2025	.29
		خطابات مختارة	بكالوريوس	3	28/ 5/ 2025	.30

### 11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.  
 3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين  
 4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين  
 5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.  
 6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

## 12. مصادر التعلم والتدريس

Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, موقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر  
ا. م. د. محمد جاسم محمد

أ. د. هالة خالد نجم  
رئيس قسم الترجمة